

EVOLVE² 85



Jabra GN
JABRA CORPORATION

Manuale per l'utente

© 2020 GN Audio A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio di fabbrica di GN Audio A/S. Il marchio e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Audio A/S.

Prodotto in Cina
MODELLO: HSC120W



La Dichiarazione di conformità
è reperibile su www.jabra.com/doc

1. Benvenuto	5
2. Panoramica su Jabra Evolve2 85.....	6
2.1 Accessori in dotazione	
2.2 Accessori opzionali	
3. Indossaggio	8
3.1 Regolazione delle cuffie	
3.2 Posizionamento del braccetto del microfono	
3.3 Piegatura per la conservazione	
4. Ricarica.....	11
4.1 Ricarica con il supporto (accessorio opzionale)	
4.2 Ricarica tramite il cavo USB	
4.3 Modalità di standby	
5. Cosa indicano i LED.....	15
6. Connessione.....	16
6.1 Connessione a un computer	
6.2 Accoppiamento a uno smartphone	
6.3 Connessione tramite la porta per jack da 3,5 mm	
7. Utilizzo	19
7.1 Accensione/Spengimento	
7.2 Chiamate e musica	
7.3 Rilevamento sull'orecchio	

7.4	Passaggio da un microfono all'altro	
7.5	Assistente vocale	
7.6	Spie di occupato Busylight	
7.7	Cancellazione attiva del rumore (ANC)	
7.8	HearThrough™	
7.9	Disattivare/Riattivare il microfono con il braccetto del microfono	
7.10	Rispondere alla chiamata con il braccetto del microfono	
7.11	Multiuse	
7.12	Gestione di più chiamate	
7.13	Guida vocale	
7.14	Reset	
8.	Software e firmware	36
8.1	Jabra Sound+	
8.2	Jabra Direct	
8.3	Aggiornamento del firmware	
9.	Supporto.....	38
9.1	Domande frequenti	
9.2	Cura delle cuffie	

1. Benvenuto

Grazie per aver scelto Jabra Evolve2 85. Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

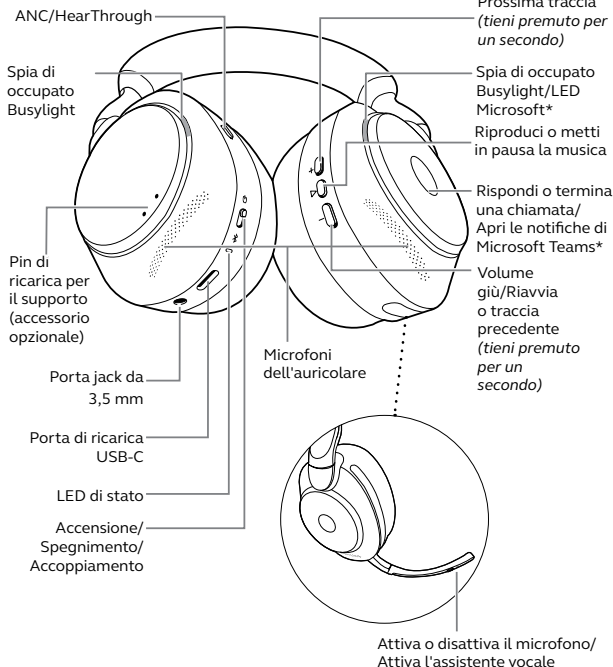
Funzioni di Jabra Evolve2 85

- Progettato per una comodità lunga tutto il giorno.
- Cancellazione attiva del rumore (ANC)
- Tecnologia di chiamata a quattro microfoni
- Fino a trentasette ore di durata wireless della batteria
- Altoparlanti da 40 mm e codec AAC per musica immersiva
- Spia di occupato Busylight a 360° visibile da tutti gli angoli
- Fino a 30 m di portata wireless con una copertura significativamente migliore e meno cali di audio
- Funziona con tutte le principali piattaforme leader per le UC, Varianti certificate per Microsoft Teams disponibili

2. Panoramica su Jabra Evolve2 85

Sinistra

Destra



*necessita della variante delle cuffie per Microsoft Teams

2.1 Accessori in dotazione



Adattatore Bluetooth
USB-A Jabra Link
380/390



Adattatore Bluetooth
USB-C Jabra Link
380/390



Custodia per il
trasporto



Cavo da USB-A a
USB-C



Cavo jack da 3,5mm

2.2 Accessori opzionali



Supporto di ricarica
USB-A o USB-C

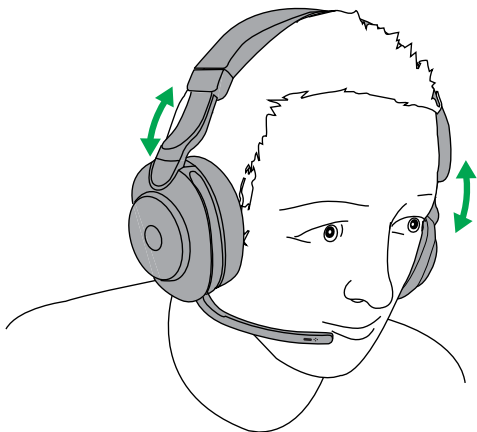


Cuscinetti auricolari
sostitutivi

3. Indossaggio

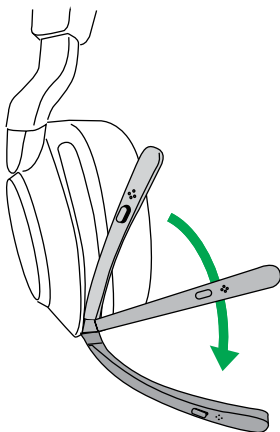
3.1 Regolazione delle cuffie

Regola l'archetto per indossare le cuffie con il massimo comfort.



3.2 Posizionamento del braccetto del microfono

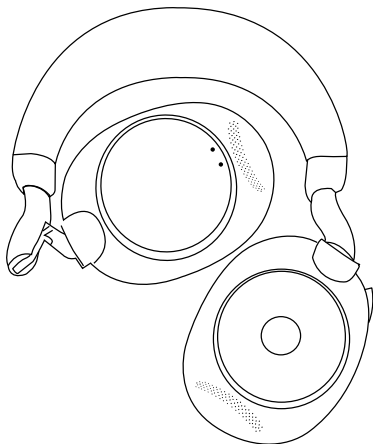
Ruota il braccetto del microfono verso il basso o verso l'alto con un unico movimento.



Quando usi il microfono, la punta del braccetto deve essere posizionata vicino alla bocca.

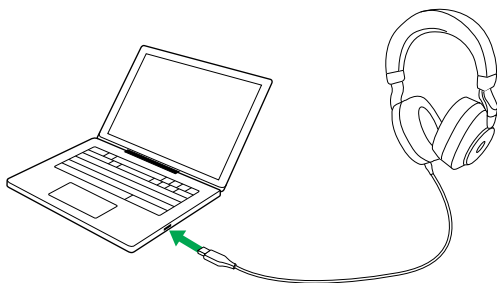
3.3 Piegatura per la conservazione

Gli auricolari possono venire ripiegati in per offrire una conservazione più comoda nella custodia per il trasporto.



4. Ricarica

Le cuffie possono essere ricaricate utilizzando il supporto opzionale per la ricarica oppure tramite un cavo USB per la ricarica connesso direttamente alle cuffie.

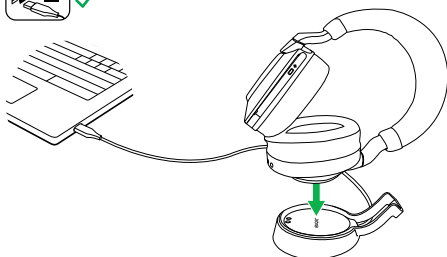


Sono necessarie circa due ore e venti minuti per caricare completamente la batteria. La durata della batteria arriva fino a trentasette ore. Se le cuffie sono scariche, queste possono essere ricaricate per quindici minuti allo scopo di ottenere otto ore di durata della batteria.

4.1 Ricarica con il supporto (accessorio opzionale)

Collega il supporto di ricarica a una porta USB alimentata sul tuo computer utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione e poi collega le cuffie al supporto di ricarica.

Porta USB alimentata



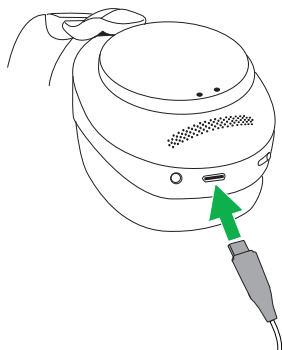
Il LED di stato sulle cuffie lampeggia brevemente in bianco allo scopo di indicare che le cuffie sono state connesse correttamente al supporto di ricarica.

Il LED della batteria lampeggerà in rosso, giallo o verde per indicare l'attuale stato di ricarica della batteria. Quando il LED diventa verde fisso, le cuffie sono completamente cariche.

4.2 Ricarica tramite il cavo USB

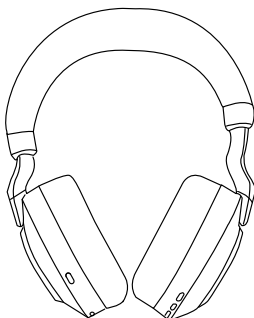
Collega il cavo di ricarica USB alla porta di ricarica USB-C sull'auricolare sinistro e a qualsiasi porta USB disponibile sul tuo computer. Ti consigliamo di caricare le cuffie utilizzando il cavo di ricarica Jabra in dotazione. Tuttavia, puoi anche utilizzare un caricabatteria compatibile.

Auricolare sinistro



4.3 Modalità di standby

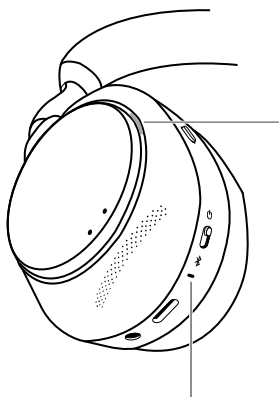
Quando le cuffie sono accese ma non indossate, queste entrano automaticamente in modalità di standby dopo otto ore per ridurre il consumo della batteria. Per uscire dalla modalità di standby, ti basta premere qualsiasi tasto.



Puoi modificare l'intervallo di attivazione della modalità di standby utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone oppure Jabra Direct sul tuo computer.

Dopo ventiquattro ore di modalità di standby, le cuffie si spengono completamente. Per accendere le cuffie, fai scorrere l'interruttore On/Off in posizione Off e poi On.

5. Cosa indicano i LED



LED DI STATO (auricolare sinistro)

-  Accensione/Batteria carica
-  Batteria a metà
-  Batteria quasi scarica
-  Batteria molto scarica
-  Modalità di accoppiamento
-  Reset/Aggiornamento firmware
-  Cuffie collegate nel supporto di ricarica opzionale

Led BUSYLIGHT/MICROSOFT*

-  Spia di occupato Busylight
-  Chiamata in arrivo
-  (lampeggiamento lento) Le cuffie stanno cercando di connettersi a Microsoft Teams. Dopo dieci secondi, si verifica il time-out*
-  (lampeggiamento rapido) Notifica di Microsoft Teams*

LED



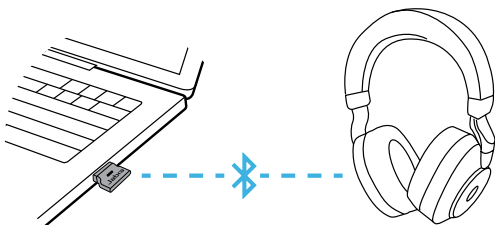
-  Microfono disattivato
-  Collegato al computer e accesso effettuato a Microsoft Teams*
-  (lampeggiamento lento) Le cuffie stanno cercando di connettersi a Microsoft Teams. Dopo dieci secondi, si verifica il time-out*
-  (lampeggiamento rapido) Notifica di Microsoft Teams*
-  Connessione Bluetooth
-  Trasmissione in streaming di musica/media
-  Chiamata in arrivo/ Chiamata attiva

*necessita della variante delle cuffie per Microsoft Teams

6. Connessione

6.1 Connessione a un computer

Collega il dispositivo Jabra Link 380/390 in dotazione a una porta USB sul computer. I dispositivi Jabra Evolve2 85 e Jabra Link 380/390 sono preaccoppiati e pronti per l'utilizzo sin da subito. La portata Bluetooth arriva fino a 30 m.



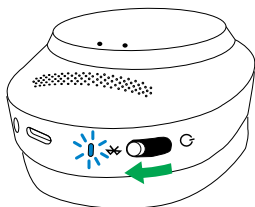
Per ascoltare l'audio nelle cuffie, è possibile che sia necessario impostare Jabra Link 380/390 come dispositivo di riproduzione nelle impostazioni audio del tuo sistema operativo.

Per accoppiare manualmente Jabra Evolve2 85 con Jabra Link 380/390 scarica e utilizza Jabra Direct.

6.2 Accoppiamento a uno smartphone

1. Fai scorrere l'interruttore **On/Off** in posizione **Bluetooth** e tienilo premuto lì fino a quando il LED non lampeggia in blu e non senti un annuncio nelle cuffie.

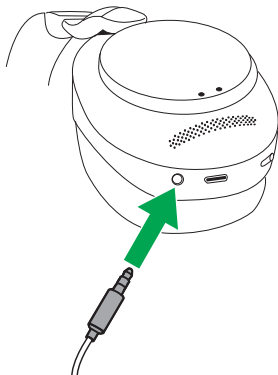
Auricolare sinistro



2. Accedi al menu Bluetooth sul tuo smartphone e seleziona Jabra Evolve2 85 nell'elenco di dispositivi disponibili.

6.3 Connessione tramite la porta per jack da 3,5 mm

Collega il cavo con jack audio in dotazione alla relativa porta da 3,5 mm sulle cuffie.



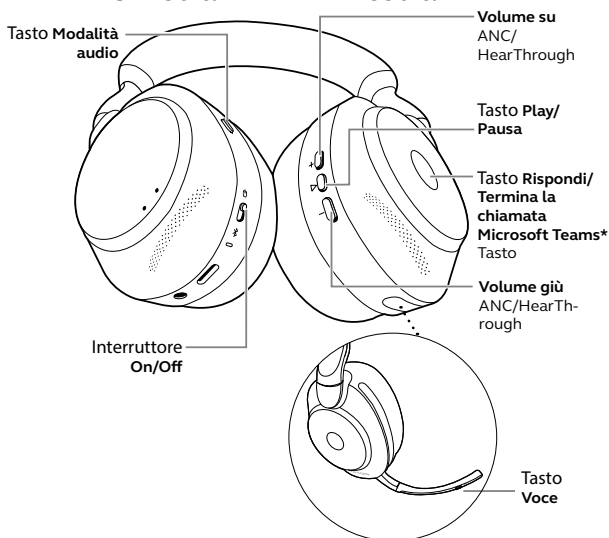
Una volta collegato a un dispositivo utilizzando il cavo con jack audio, il microfono delle cuffie e la funzione Bluetooth vengono disattivate. Se le cuffie vengono collegate a uno smartphone, per le chiamate sarà utilizzato il microfono dello smartphone.

Puoi sempre controllare il volume e ANC/HearThrough tramite i tasti delle cuffie.

7. Utilizzo

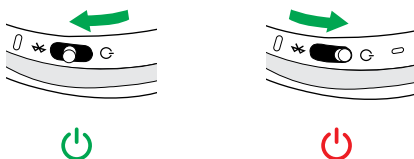
Sinistra

Destra



7.1 Accensione/Spegnimento

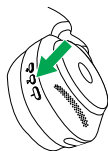
Fai scorrere l'interruttore **On/Off** in posizione **On** o **Off** per accendere o spegnere le cuffie.



7.2 Chiamate e musica

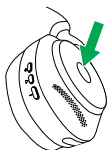
**Auricolare
destro**

Chiamate e musica



Riproduci/Metti in
pausa la musica

Premi il tasto **Esegui/
Pausa**



Rispondi una
chiamata

Premi il tasto
**Rispondi/Termina
chiamata**

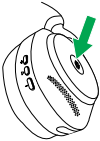
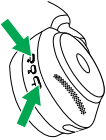
In alternativa, sposta
il braccetto del
microfono verso il
basso per rispondere
a una chiamata in
ingresso. Consulta la
sezione 7.10

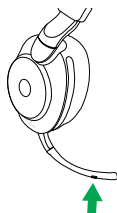
Terminare una
chiamata

Premi il tasto
**Rispondi/Termina
chiamata**

Rifiutare una
chiamata

Premi due volte il tasto
**Rispondi/Termina
chiamata**

	Portare Microsoft Teams in primo piano sul computer	Premi il tasto Microsoft Teams* (dopo aver effettuato l'accesso a Microsoft Teams)
	Partecipare a una riunione Microsoft Teams attiva	Premi il tasto Microsoft Teams* (dopo aver effettuato l'accesso a Microsoft Teams)
	Visualizzare le chiamate perse e i messaggi della segreteria telefonica di Microsoft Teams	Premi il tasto Microsoft Teams* (dopo aver effettuato l'accesso a Microsoft Teams)
	Regolare il volume	Premi il tasto Volume su o Volume giù quando c'è una chiamata in corso o stai ascoltando musica
	Traccia successiva	Tieni premuto per un secondo il tasto Volume su
	Riavviare la traccia	Tieni premuto per un secondo il tasto Volume giù per riavviare la traccia corrente
	Annuncio vocale dello stato della batteria e della connessione	Tieni premuto per due volte per riprodurre la traccia precedente Premi il tasto Volume su o Volume giù quando non c'è una chiamata in corso o non stai ascoltando musica



Attivare
l'assistente vocale
(Siri, Google
Assistant)

Premi il tasto **Voce**
quando non sei
impegnato in una
chiamata

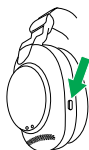
Disattivare/
Riattivare il
microfono

Premi il tasto **Voce**
quando c'è una
chiamata in corso

In alternativa, sposta
il braccetto del
microfono verso
l'alto per disattivare
il microfono o verso il
basso per riattivarlo.
Consulta la sezione 7.9

Auricolare sinistro

Modalità audio



Scorri le modalità
audio: ANC,
Spegnimento,
HearThrough

Premi il tasto **Modalità
audio**

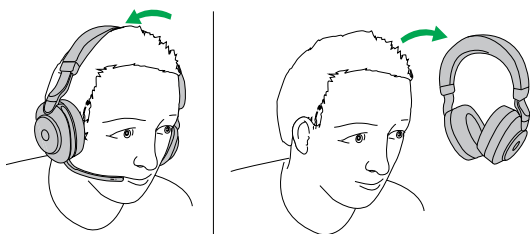
Scorrere i
Momenti nell'app
Jabra Sound+

Tieni premuto per
un secondo il tasto
Modalità audio

I Momenti possono
essere personalizzati
nell'app Jabra Sound+

7.3 Rilevamento sull'orecchio

Le cuffie presentano dei sensori integrati che sono in grado di rilevare quando le cuffie sono indossate ed eseguono azioni diverse in base al fatto che le cuffie siano indossate oppure no.



MESSA IN PAUSA AUTOMATICA DELLA MUSICA

Quando ascolti musica, la rimozione delle cuffie mette automaticamente in pausa la musica. Quando torni a indossarle, la riproduzione della musica riprende.

DISATTIVARE L'AUDIO NELLE CHIAMATE

Quando sei impegnato in una chiamata, se rimuovi le cuffie disattiverai automaticamente il microfono. Quando torni a indossarle, il microfono viene riattivato.

SPIE DI OCCUPATO BUSYLIGHT

I LED delle spie di occupato Busylight si illuminano in rosso quando le cuffie sono indossate.

*STATO DI MICROSOFT TEAMS**

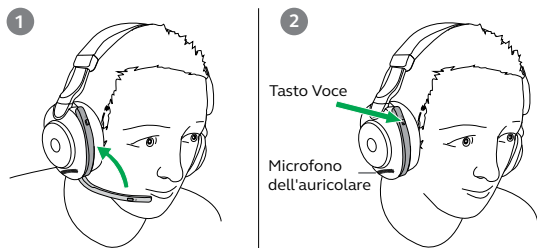
Il LED di stato di Microsoft Teams indica solo le notifiche Microsoft quando le cuffie non sono indossate.

Il rilevamento della testa e ciascuna singola azione può essere configurata utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul tuo computer.

*necessita della variante delle cuffie per Microsoft Teams

7.4 Passaggio da un microfono all'altro

Per usare i microfoni degli auricolari invece del braccetto del microfono, solleva il braccetto del microfono e premi il tasto Voce su quest'ultimo.



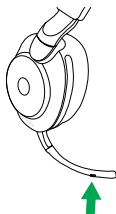
Per usare il braccetto del microfono invece dei microfoni degli auricolari, abbassa il braccetto.

7.5 Assistente vocale

Jabra Evolve2 85 ti consente di parlare con Siri, Google Assistant sul tuo smartphone utilizzando il tasto **Voce**.

Auricolare destro

Assistente vocale



Attivare
l'assistente
vocale (Siri,
Google
Assistant)

Premi il tasto **Voce**
quando non
sei impegnato in una
chiamata

7.6 Spie di occupato Busylight

Le spie di occupato Busylight sulle cuffie diventano automaticamente rosse quando sei impegnato in una chiamata in modo da segnalare ai colleghi che sei occupato. Per attivare/disattivare manualmente le spie di occupato Busylight, premi contemporaneamente i tasti Volume su e Volume giù.

Le spie di occupato Busylight si accendono solo quando indossi le cuffie.



Le impostazioni delle spie di occupato Busylight possono essere configurate utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul tuo computer.

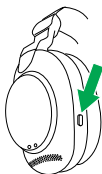
7.7 Cancellazione attiva del rumore (ANC)

La Cancellazione attiva del rumore (ANC) elimina i rumori. Questa rileva e analizza lo schema del suono in ingresso e genera un segnale anti-rumore per annullarlo. Ne consegue che i rumori ambientali risultano notevolmente ridotti.

Le impostazioni di ANC possono essere configurate utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul tuo computer.

Auricolare
sinistro

ANC



Attivare la
funzione ANC

Premi il tasto
Modalità audio per
scorrere le modalità
audio disponibili fino
a quando non viene
annunciata la funzione
ANC.

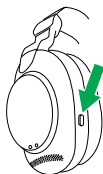
7.8 HearThrough™

HearThrough utilizza i microfoni integrati per permetterti di prestare attenzione all'ambiente che ti circonda e di partecipare a una conversazione senza dover togliere le cuffie.

Le impostazioni di HearThrough possono essere configurate utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul tuo computer.

**Auricolare
sinistro**

HearThrough

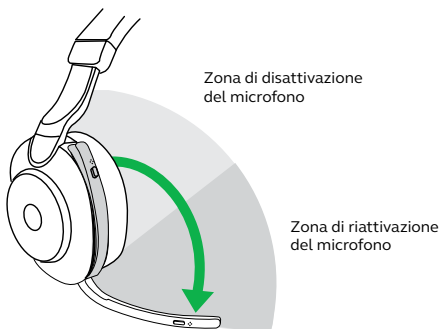


Attivare
HearThrough

Premi il tasto
Modalità audio per
scorrere le modalità
audio disponibili fino
a quando non viene
annunciata la funzione
HearThrough.

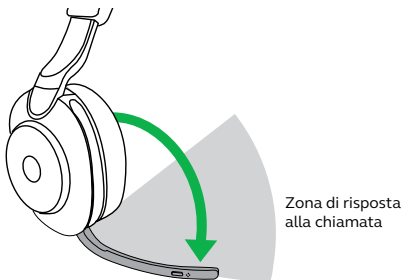
7.9 Disattivare/Riattivare il microfono con il braccetto del microfono

Il microfono delle cuffie può essere disattivato spostando il braccetto del microfono verso l'alto oppure riattivato spostandolo verso il basso.



7.10 Rispondere alla chiamata con il braccetto del microfono

È possibile rispondere a una chiamata in arrivo spostando il braccetto del microfono verso il basso.



Questa funzione è attiva in maniera predefinita e può essere disabilitata con Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul tuo computer.

7.11 Multiuse

Le cuffie possono essere accoppiate con fino a otto dispositivi Bluetooth e connesse con fino a due dispositivi Bluetooth alla volta (ad esempio, Jabra Link 380/390 e uno smartphone oppure due dispositivi Bluetooth). Le cuffie possono accettare più chiamate in arrivo da entrambi i dispositivi.

Per effettuare l'accoppiamento a due dispositivi Bluetooth, esegui il normale processo di accoppiamento separatamente per ciascun dispositivo Bluetooth (consulta la sezione 6.2).

Nota: l'assistente vocale è attivo sull'ultimo dispositivo Bluetooth connesso.

7.12 Gestione di più chiamate

Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate contemporaneamente.

**Auri-
colare
destro**

Gestione di più chiamate

Terminare la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo

Premi il tasto
Rispondi/Termina chiamata

Mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo

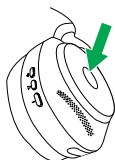
Tieni premuto per due secondi il tasto
Rispondi/Termina chiamata*

Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa

Tieni premuto per due secondi il tasto
Rispondi/Termina chiamata*

Rifiutare una chiamata in arrivo durante una chiamata

Premi due volte il tasto **Rispondi/Termina chiamata**



*Solo variante delle cuffie non per Microsoft Teams.

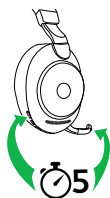
7.13 Guida vocale

La guida vocale consiste in annunci vocali che hanno lo scopo di guidarti nella configurazione o fornirti aggiornamenti sullo stato delle cuffie (ad esempio, lo stato di connessione e della batteria).

La guida vocale è abilitata per impostazione predefinita.

Auricolare
destro

Guida vocale



Attivare/
Disattivare la
guida vocale

Tieni premuto per cinque secondi il tasto **Voce** e il tasto **Volume su** fino a quando non senti un annuncio nelle cuffie.

In alternativa, utilizza l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul tuo computer per attivare o disattivare la guida vocale.

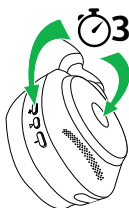
Per l'elenco aggiornato delle lingue supportate, fai riferimento a Jabra Sound+ o a Jabra Direct.

7.14 Reset

Il reset delle cuffie cancella l'elenco dei dispositivi accoppiati e resetta tutte le impostazioni.

Auricolare
destro

Reset delle cuffie



Resetare
l'elenco degli
accoppiamenti
e le imposta-
zioni

Assicurati che le cuffie siano alimentate e che non ci sia una chiamata in corso. Quindi premi e tieni premuto per tre secondi il tasto **Multifunzione** e il tasto **Volume su** contemporaneamente fino a quando il LED non diventa rosa e non senti un annuncio nelle cuffie.

Devi riaccoppiare le cuffie a Jabra Link 380/390 utilizzando Jabra Link 380/390 oppure al tuo smartphone (consulta la sezione 6.2)

8. Software e firmware

8.1 Jabra Sound+



App Jabra Sound+



Personalizza la tua musica
e le tue chiamate



8.2 Jabra Direct

Jabra Direct è un software per computer progettato per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali sui dispositivi Jabra.

Per scaricare gratuitamente la versione più recente, visita il sito jabra.com/direct

8.3 Aggiornamento del firmware

Gli aggiornamenti del firmware migliorano le prestazioni oppure aggiungono nuove funzionalità ai dispositivi Jabra.

È possibile aggiornare il firmware delle cuffie utilizzando Jabra Direct sul tuo computer o l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone. Entrambe le applicazioni inviano una notifica quando è disponibile un aggiornamento del firmware.

Il firmware dell'adattatore Bluetooth Jabra Link 380/390 può essere aggiornato utilizzando Jabra Direct sul tuo computer.

9. Supporto

9.1 Domande frequenti

Visualizza le domande frequenti su
Jabra.com/help/evolve2-85

9.2 Cura delle cuffie

- Conserva sempre le cuffie nell'apposita custodia.
- Per non compromettere la vita utile o la capacità della batteria, non conservare le cuffie in ambienti troppo caldi o troppo freddi, ad esempio un veicolo chiuso in estate oppure in condizioni invernali.
- Se le cuffie vengono esposte alla pioggia, dovrai aspettare che si asciughino. Potrebbe essere necessaria un'ora prima che sia possibile accenderle.
- Ti consigliamo di conservare le cuffie a una temperatura compresa fra -20°C e 55°C.
- Non conservare le cuffie per periodi di tempo prolungati senza ricaricarle (max tre mesi).

